

Gazette
officielle

^{DU}
Québec

Part

2

No. 47A

28 November 2009

Laws and Regulations

Volume 141

Summary

Table of Contents
Regulations and other Acts
Index

Legal deposit – 1st Quarter 1968
Bibliothèque nationale du Québec
© Éditeur officiel du Québec, 2009

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

NOTICE TO USERS

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Centre de services partagés du Québec (R.S.Q., c. C-8.1.1) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (Order in Council 1259-97 dated 24 September 1997), amended by the Regulation to amend the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (Order in Council 264-2004 dated 24 March 2004 (2004, G.O. 2, 1176). Partie 1, entitled "Avis juridiques", is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday. Partie 2, entitled "Lois et règlements", and the English edition, Part 2 "Laws and Regulations", are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 will be available on the Internet at noon each Wednesday at the following address:

www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca

Contents

Part 2 contains:

- (1) Acts assented to, before their publication in the annual collection of statutes;
- (2) proclamations of Acts;
- (3) regulations made by the Government, a minister or a group of ministers and of Government agencies and semi-public agencies described by the Charter of the French language (R.S.Q., c. C-11), which before coming into force must be approved by the Government, a minister or a group of ministers;
- (4) decisions of the Conseil du trésor and ministers' orders whose publications in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;
- (5) regulations and rules made by a Government agency which do not require approval by the Government, a minister or a group of ministers to come into force, but whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law;
- (6) rules of practice made by judicial courts and quasi-judicial tribunals;
- (7) drafts of the texts mentioned in paragraph 3 whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before their adoption or approval by the Government.

French edition

In addition to the documents referred to in paragraphs 1 to 7 above, the French version of the *Gazette officielle du Québec* contains the orders in council of the Government.

Rates*

1. Annual subscription:

	Printed version	Internet
Partie 1 "Avis juridiques":	\$185	\$163
Partie 2 "Lois et règlements":	\$253	\$219
Part 2 "Laws and Regulations":	\$253	\$219

2. Acquisition of a printed issue of the *Gazette officielle du Québec*: \$9.54 per copy.

3. Downloading of documents from the Internet version of the *Gazette officielle du Québec* Part 2: \$6.74.

4. Publication of a notice in Partie 1: \$1.29 per agate line.

5. Publication of a notice in Part 2: \$0.85 per agate line. A minimum rate of \$186 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

* **Taxes not included.**

General conditions

The Division of the *Gazette officielle du Québec* must receive manuscripts, **at the latest, by 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Requests received after that time will appear in the following edition. All requests must be accompanied by a signed manuscript. In addition, the electronic version of each notice to be published must be provided by e-mail, to the following address: gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca

For information concerning the publication of notices, please call :

Gazette officielle du Québec
1000, route de l'Église, bureau 500
Québec (Québec) G1V 3V9
Telephone : 418 644-7794
Fax: 418 644-7813
Internet: gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca

Subscriptions

Internet: www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca

Printed:

Les Publications du Québec
Customer service – Subscriptions
1000, route de l'Église, bureau 500
Québec (Québec) G1V 3V9
Telephone: 418 643-5150
Toll free: 1 800 463-2100
Fax: 418 643-6177
Toll free: 1 800 561-3479

All claims must be reported to us within 20 days of the shipping date.

Table of Contents

Page

Regulations and other Acts

1248-2009 Use of tires specifically designed for winter driving (Amend.)	3699A
--	-------

Regulations and other Acts

Gouvernement du Québec

O.C. 1248-2009, 25 November 2009

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2)

Winter driving — Use of tires specifically designed — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting the use of tires specifically designed for winter driving

WHEREAS the first paragraph of section 440.1 of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2), enacted by section 59 of the Act to amend the Highway Safety Code and the Regulation respecting demerit points (2007, c. 40) and replaced by section 48 of the Act to again amend the Highway Safety Code and other legislative provisions (2008, c. 14), provides that, between 15 December and 15 March, the owner of a taxi or a passenger vehicle registered in Québec may not put the vehicle into operation unless it is equipped with tires specifically designed for winter driving, in compliance with the standards prescribed by government regulation and the prohibition also applies to any person renting out passenger vehicles not equipped with that type of tires;

WHEREAS, under the second paragraph of that section, the government regulation may also prescribe the cases in which the prohibition in the first paragraph does not apply, the cases in which the prohibition is replaced by the obligation to obtain a certificate authorizing a taxi owner or person who owns or rents out a passenger vehicle to put the vehicle into operation in Québec without equipping it with tires specifically designed for winter driving, and the formalities required for obtaining the certificate, as well as the authority who may issue the certificate;

WHEREAS, by Order in Council 906-2008 dated 17 September 2008, the Government made the Regulation respecting the use of tires specifically designed for winter driving;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the draft of the Regulation to amend the Regulation respecting the use of tires specifically designed for winter driving was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of

26 August 2009 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication and that any interested person could make comments before the expiry of that period;

WHEREAS, it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Transport:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the use of tires specifically designed for winter driving, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the use of tires specifically designed for winter driving*

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2, s. 440.1; 2007, c. 40, s. 59; 2008, c. 14, s. 48)

1. The Regulation respecting the use of tires specifically designed for winter driving is amended in section 2 by inserting the following after paragraph 3:

“(3.1) within 7 days of the end of the contract of lease of a passenger vehicle or taxi with a term of one year or more;”.

2. Section 3 is amended

(1) by inserting the following after subparagraph 3 of the first paragraph:

“(4) when moving the vehicle from the establishment of a vehicle dealer to a site with a view to its sale at auction, or from such a site to the vehicle dealer’s establishment;

* The Regulation respecting the use of tires specifically designed for winter driving was made by Order in Council 906-2008 dated 17 September 2008 (2008, *G.O.* 2, 4669). The Regulation has not been amended since.

(5) when moving the vehicle to a site with a view to its judicial sale, or from such a site to its starting point;

(6) when putting the vehicle back into operation after the owner has elected not to operate the vehicle in accordance with the Regulation respecting road vehicle registration;

(7) upon cancellation of the contract of lease of the vehicle with a term of one year or more.”;

(2) by replacing “1 and 2” in the second paragraph by “1, 2 and 4 to 7”.

3. Section 6 is amended by replacing “in the case referred to in paragraph 3 of section 2, the sales contract of the vehicle or a copy of that contract” by “in the case referred to in paragraph 3 or 3.1 of section 2, the sales contract or the contract of lease of the vehicle, as the case may be, or a copy of that contract “.

4. Section 7 is amended

(1) by inserting, in subparagraph *a* of subparagraph 1 of the first paragraph:

(a) after subparagraph *iii*, the following:

“iii.1 “AT/S” or “AT-S”,”;

(b) after subparagraph *iv*, the following:

“iv.1 “Cresta”,”;

(c) after subparagraph *v*, the following:

“v.1 “INSA T1” or “INSA T2” or “INSA TT770”,”;

(d) after subparagraph *ix*, the following:

“ix.1 “Studdable”;

ix.2 “Studded”;

ix.3 Studless”;

ix.4 “TS”;

ix.5 “Ultra Grip”,”;

(2) by adding the following after subparagraph *b* of subparagraph 1 of the first paragraph:

“(c) it is a studded tire used in accordance with the Regulation respecting the use of non-skid devices on the

tires of certain road vehicles, made by Order of the Minister of Transport dated 5 November 1998;”;

(3) by adding, at the end of subparagraph 2 of the first paragraph, “and a studded tire used in accordance with the Regulation respecting the use of non-skid devices on the tires of certain road vehicles”.

5. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9551

IndexAbbreviations : **A**: Abrogated, **N**: New, **M**: Modified

	Page	Comments
Highway Safety Code — Use of tires specifically designed for winter driving (R.S.Q., c. C-24.2)	3699A	M
Use of tires specifically designed for winter driving (Highway Safety Code, R.S.Q., c. C-24.2)	3699A	M

